



Język obcy

| 1. METRYCZKA | |
|--|--|
| Rok akademicki | 2022/2023 |
| Wydział | Wydział Nauk o Zdrowiu |
| Kierunek studiów | Ratownictwo medyczne |
| Dyscyplina wiodąca <i>(zgodnie z załącznikiem do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019)</i> | nauki o zdrowiu |
| Profil studiów <i>(ogólnoakademicki/praktyczny)</i> | praktyczny |
| Poziom kształcenia <i>(I stopnia/II stopnia/ jednolite magisterskie)</i> | I stopnia |
| Forma studiów <i>(stacjonarne/niestacjonarne)</i> | stacjonarne |
| Typ modułu/przedmiotu <i>(obowiązkowy/fakultatywny)</i> | obowiązkowy |
| Forma weryfikacji efektów uczenia się <i>(egzamin/zaliczenie)</i> | zaliczenie |
| Jednostka/jednostki prowadząca/e <i>(oraz adres/y jednostki/jednostek)</i> | Studium Języków Obcych, WUM ul. Księcia Trojdena 2a, 02-109 Warszawa tel. 22 5720863 sjosekretariat@wum.edu.pl, www.sjo.wum.edu.pl |

| | |
|--|--|
| Kierownik jednostki/kierownicy jednostek | dr n. hum. Maciej Ganczar |
| Koordinator przedmiotu (tytuł, imię, nazwisko, kontakt) | dr n. hum. Kinga Sądej ksadej@wum.edu.pl |
| Osoba odpowiedzialna za sylabus (imię, nazwisko oraz kontakt do osoby, której należy zgłaszać uwagi dotyczące sylabusu) | mgr Maria Godłóża mgodloza@wum.edu.pl |
| Prowadzący zajęcia | Język angielski: mgr Maria Godłóża, mgr Anna Borówka Język francuski: dr Marta Cywińska Język niemiecki: mgr Katarzyna Rączka Język rosyjski: dr Joanna Tkaczyk |

2. INFORMACJE PODSTAWOWE

| | | | |
|--|----------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Rok i semestr studiów | rok 1, semestr 1 i 2 | Liczba punktów ECTS | 2.00 |
| FORMA PROWADZENIA ZAJĘĆ | | Liczba godzin | Kalkulacja punktów ECTS |
| Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim | | | |
| wykład (W) | | | |
| seminarium (S) | | | |
| ćwiczenia (C) | | 60 | 2.00 |
| e-learning (e-L) | | | |
| zajęcia praktyczne (ZP) | | | |
| praktyka zawodowa (PZ) | | | |
| Samodzielna praca studenta | | | |
| Przygotowanie do zajęć i zaliczeń | | | |

3. CELE KSZTAŁCENIA

| | |
|----|---|
| C1 | Opanowanie języka angielskiego na poziomie biegłości B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy |
| C2 | Posługiwanie się językiem angielskim w zakresie ratownictwa medycznego, z rozróżnieniem języka tekstów zawodowych i języka komunikacji z pacjentem. |

4. STANDARD KSZTAŁCENIA – SZCZEGÓŁOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (dotyczy kierunków regulowanych ujętych w Rozporządzeniu Ministra NiSW z 26 lipca 2019; pozostałych kierunków nie dotyczy)

| | |
|---|---------------------------------|
| <p>Symbol i numer efektu uczenia się zgodnie ze standardami uczenia się (zgodnie z załącznikiem do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019)</p> | <p>Efekty w zakresie</p> |
|---|---------------------------------|

Wiedzy – Absolwent* zna i rozumie:

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

Umiejętności – Absolwent* potrafi:

| | |
|--------------|---|
| <p>B.U16</p> | <p>porozumiewać się z pacjentem w jednym z języków obcych na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego</p> |
|--------------|---|

*W załącznikach do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019 wspomina się o „absolwencie”, a nie studencie

5. POZOSTAŁE EFEKTY UCZENIA SIĘ (nieobowiązkowe)

| | |
|--|---------------------------------|
| <p>Numer efektu uczenia się</p> | <p>Efekty w zakresie</p> |
|--|---------------------------------|

Wiedzy – Absolwent zna i rozumie:

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

Umiejętności – Absolwent potrafi:

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

Kompetencji społecznych – Absolwent jest gotów do:

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

6. ZAJĘCIA

| Forma zajęć | Treści programowe | Efekty uczenia się |
|-------------|--|--------------------|
| | <p>SEMESTR 1:</p> <p>C1. Wprowadzenie do zajęć, omówienie regulaminu i form zaliczenia przedmiotu. Wprowadzenie do terminologii anatomicznej: narządy i układy narządów.</p> <p>C2. Kształcenie i formalne kwalifikacje ratownika medycznego, pożądane cechy osobowości ratownika medycznego.</p> | |

| | | |
|-----------|---|-------|
| ćwiczenia | <p>C3-C5. Układ mięśniowo-szkieletowy: budowa, funkcjonowanie, urazy.</p> <p>C6-C7. Skóra: budowa, uszkodzenia.</p> <p>C8-C10. Układ sercowo-naczyniowy: budowa, funkcjonowanie, zaburzenie.</p> <p>C11-C12. Układ oddechowy: budowa, funkcjonowanie, zaburzenia.</p> <p>C13. Powtórzenie słownictwa do testu zaliczeniowego. Ćwiczenia leksykalne.</p> <p>C14. Kolokwium pisemne.</p> <p>C15. Omówienie wyników kolokwium pisemnego. Poprawa. Tekst specjalistyczny z dziedziny ratownictwa medycznego.</p> <p>SEMESTR 2:</p> <p>C16-C19. Układ trawienny: budowa, funkcjonowanie, zaburzenia.</p> <p>C20-C23. Układ nerwowy: budowa, funkcjonowanie, zaburzenia.</p> <p>C24-C25. Układ rozrodczy: budowa, funkcjonowanie, zaburzenia.</p> <p>C26-C27. Układ moczowy: budowa, funkcjonowanie, zaburzenia.</p> <p>C28. Powtórzenie materiału do kolokwium zaliczeniowego. Dodatkowe ćwiczenia leksykalne.</p> <p>C29. Kolokwium pisemne.</p> <p>C30. Omówienie wyników kolokwium pisemnego. Poprawa. Tekst specjalistyczny z zakresu ratownictwa medycznego.</p> | B.U16 |
|-----------|---|-------|

7. LITERATURA

Obowiązkowa

1. Patoka Zofia, Okulicz Iwona: *English for Paramedics*. Warszawa: Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2012.
2. Mourlhon-Dallies Florence, Tollas Jacqueline: *Santé-médecine.com*. Paris: CLE International 2008.
3. Gateau Didier: *Les premiers secours*. Paris: Nathan 2002.
4. Jung E. (wyd.), Scholz Ch. (red.): *Lehrbuch für den Sanitätsdienst*. Hofmann Medien Druck u. Verlag GmbH, Augsburg, 2002.
5. Heidermann W.: *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Testheft*. Verlag für Deutsch, Ismaning 1999.
6. Terczyński J.: *Uczebnik rosyjskiego języka dla studentów wydziału lekarskiego*, PZWL.
7. Łobodin W.: *Ozdrowitel'nyje praktiki*, 1999.
8. Ornatowska B., Zuchowska-Śmieszek W.: *Wybór tekstów i testów gramatycznych z języka rosyjskiego*, AWF 1998.

Uzupełniająca

1. Ciecierska Joanna, Jenike Barbara, Tudruj Krystyna: *English for Medical Purposes. Self-Assessment Tests*. Wydawnictwo Lekarskie PZWL Warszawa 1999.
2. Pohl Alison: *Test Your Professional English. Medical*. Longman-Pearson Education 2007.
3. Donesch-Jeżo Ewa: *English for Medical Students and Doctors*. Przegląd Lekarski Kraków 2000.
4. Źródła internetowe: www.nhs.uk, www.medicalnewstoday.com.

8. SPOSOBY WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| Symbol przedmiotowego efektu uczenia się | Sposoby weryfikacji efektu uczenia się | Kryterium zaliczenia |
|--|--|--|
| B.U16 | prezentacja multimedialna lub referat w semestrach 1 i 2 | zachowanie standardów prezentacji akademickiej, dobór odpowiedniego słownictwa specjalistycznego, poprawność językowa |
| B.U16 | pisemne kolokwium zaliczeniowe w semestrach 1 i 2. Kolokwium pisemne trwa 60 minut i składa się z zadań typu: test wyboru, uzupełnianie luk pojęciem lub zwrotem medycznym, łącznie zwrotów z dwóch kolumn, łączenie zdań z dwóch kolumn, tłumaczenia zwrotów i zdań na język angielski, odpowiedzi na pytania | 91%-100% - 5 (bardzo dobry) 86%-90,99% - 4.5 (ponad dobry) 80%-85,99% - 4 (dobry) 70%-79,99% - 3.5 (dość dobry) 60%-69,99% - 3 (dostateczny) < 60% - (niedostateczny) |
| B.U16 | ocena bieżącej pracy studenta podczas zajęć, kartkówki | aktywny udział w zajęciach, zaangażowanie w wykonanie zadania; ocena ciągła podczas zajęć prace pisemne 91%-100% - 5 (bardzo dobry) 86%-90,99% - 4.5 (ponad dobry) 80%-85,99% - 4 (dobry) 70%-79,99% - 3.5 (dość dobry) 60%-69,99% - 3 (dostateczny) < 60% - (niedostateczny) |

9. INFORMACJE DODATKOWE *(informacje istotne z punktu widzenia nauczyciele niezawarte w pozostałej części sylabusu, np. czy przedmiot jest powiązany z badaniami naukowymi, szczegółowy opis egzaminu, informacje o kole naukowym)*

Pisemne kolokwium zaliczeniowe w każdym semestrze nauki.

Egzamin końcowy (ustny) po 4 semestrze.

Zaliczenie semestru: zaliczenie na ocenę

Regulamin zajęć w Studium Języków Obcych Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego:

1. Studium Języków Obcych (SJO) prowadzi zajęcia z języków nowożytnych i języka łacińskiego zgodnie z programem studiów obowiązującym na danym kierunku.
2. Lektorat kończy się zaliczeniem lub zaliczeniem na ocenę i egzaminem w zależności od nauczanego języka oraz kierunku studiów.
3. Przedmiotem nauczania jest język specjalistyczny, dostosowany do potrzeb zawodowych przyszłych absolwentów.
4. Podstawę zaliczenia przedmiotu stanowią: udział w zajęciach, pozytywne oceny uzyskane z kolokwium cząstkowych oraz pisemnego sprawdzianu końcowego i prezentacji w przypadku języków nowożytnych.
5. W przypadku nieobecności:
 - dwie nieobecności w semestrze – obie należy zaliczyć w terminie do dwóch tygodni od daty nieobecności
 - trzy nieobecności w semestrze – student zobowiązany jest napisać podanie do kierownika SJO z prośbą o umożliwienie odrobienia i zaliczenia trzeciej nieobecności w trybie indywidualnym

- cztery i więcej nieobecności w semestrze – student zobowiązany jest do powtarzania semestru (w wypadku pobytu w szpitalu lub długotrwałej choroby potwierdzonej zwolnieniem lekarskim student może ubiegać się o zgodę na zaliczenie nieobecności w sesji poprawkowej).

6. Student ma obowiązek zgłosić się na pisemny sprawdzian zaliczający semestr w wyznaczonym terminie. W przypadku niestawienia się, bądź niezaliczenia sprawdzianu, studentowi przysługuje jeden termin poprawkowy ustalony przez prowadzącego. Sprawdzian poprawkowy należy zaliczyć nie później niż przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej. W przypadku niezaliczenia poprawy studentowi przysługuje drugi termin poprawkowy zgodnie z regulaminem studiów. Student otrzymuje wpis do indeksu od wykładowcy i potwierdza go u kierownika lub koordynatora zespołu wykładowców SJO. Potwierdzenia nie wymagają oceny wpisywane do e-indeksu.

7. Student ubiegający się o zwolnienie z lektoratu (przepisanie oceny) powinien złożyć stosowne podanie do kierownika SJO w pierwszym tygodniu zajęć. Studentom pierwszego roku oceny nie będą przepisywane.

8. Forma egzaminu podana jest do wiadomości studentów w przewodniku dydaktycznym dla danego kierunku i roku studiów.

9. Posiadanie certyfikatu z języka obcego, oceny z lektoratu na innym kierunku studiów w WUM lub innej uczelni nie zwalnia z uczęszczania na zajęcia przewidziane programem studiów na aktualnym kierunku studiów.

10. W przypadku przeniesienia zajęć w tryb online, zajęcia odbywają się zgodnie z ustalonym wcześniej planem w formie spotkań wideo, podczas których zarówno wykładowca jak i studenci mają włączone kamery internetowe. Niewłączenie kamery podczas zajęć oznacza nieobecność studenta na zajęciach.

11. Sprawy nieuregulowane niniejszym regulaminem będą rozstrzygane indywidualnie przez kierownictwo SJO.

SKALA OCEN: ZALICZENIA i EGZAMINY (w %)

91%-100% ----- 5 (bardzo dobry)

86%-90,99% --- 4.5 (ponad dobry)

80%-85,99% --- 4 (dobry)

70%-79,99% --- 3.5 (dość dobry)

60%-69,99% --- 3 (dostateczny)

Prawa majątkowe, w tym autorskie, do sylabusu, przysługują WUM. Sylabus może być wykorzystywany dla celów związanych z kształceniem na studiach odbywanych w WUM. Korzystanie z sylabusu w innych celach wymaga zgody WUM.